



DICHTSYSTEME UND ZULASSUNGEN FÜR BAUREIHE 71M
SEALING SYSTEMS AND CERTIFICATES FOR BALL VALVE TYPE 71M

DS71M

Baureihe Series	Nennweite Nominal size	Druckstufe Pressure	Kugel Ball	Dichtsystem Sealing system	Baulänge Length	Zulassungen Certificates												
71M	-50	-16	-F	-A	-R27	-1												
71MS, 71ME							Mögliche Dichtsysteme Possible Sealing Systems											
							-X	Ohne Zulassung - Ohne TA-Luft Without Certificate - without TA-Luft					D, G, H					
							-0	TA-Luft - ohne Mehrpreis TA-Luft - no additional cost					A, B, C, C1, E, E1, F, L, S, T, W					
							-1	DVGW PN16 für Gase nach G260 DVGW PN16 for gases acc. to G260					A					
71MS, 71ME							-2	DVGW PN16 für Gase nach G260 (Biogas) DVGW PN16 for gases acc. to G260 (Biogas)					A					
71ME							-3	DVGW PN40 für Gase nach G260 DVGW PN40 for gases acc. to G260		Inkl. 3.1 Abnahme- prüfzeugnis und Werkstoffnachweis Incl. 3.1 inspection Certificate and material Certificate	B							
71MS, 71ME						-4	DVGW PN40 für Gase nach G260 (Biogas) DVGW PN40 for gases acc. to G260 (Biogas)		B									
71ME						-5	PED 2014/68/EU max. Modul H PED 2014/68/EU max. module H		E		E1	G						
71MS, 71ME						-6	Fire-Safe ISO 10497/ TÜV IS-DDB- MAN/001/08		S									
71ME							-8	Trinkwasserzulassung Drinking water approval DIN EN 1074-2					W					
71MS, 71ME					-R27	Baulänge nach EN 558-1 Reihe 27 Length acc. to EN 558-1 row 27												
					-R1	Baulänge nach EN 558-1 Reihe 1 Length acc. to EN 558-1 row 1												
							Dichtung Kugel Ball seal	Dichtung Spindel Stem seal	Dichtung Gehäuse Body seal	PN16	PN40	Mögliche Zulassungen Possible Certificates						
71MS, 71ME						-A	PTFE	FKM/PTFE	PTFE mod. und FKM	✓		0	1	2				
71MS, 71ME						-B	PTFE mod.	FKM/PTFE	PTFE mod. und FKM	✓	✓	0	3	4				
71MS, 71ME						-C	PTFE mod.	FKM/PTFE	PTFE mod. und FKM	✓		0						
71ME						-C1	PTFE mod.	PTFE	PTFE mod.		✓	0						
71MS, 71ME						-D	Antimon-Kohle	Graphit	Graphit	✓		X						
71MS, 71ME						-E	PTFE-GF	FKM/PTFE	PTFE mod. und FKM	✓		0	5					
71MS, 71ME						-E1	PTFE mod.	FKM/PTFE	PTFE mod. und FKM		✓	0	5					
71ME						F	PTFE mod.	VMQ/PTFE	VMQ/PTFE mod.	✓	✓	0						
71MS, 71ME						G	PTFE mod. 25%GF	Graphit	Graphit	✓	✓	X	5					
71MS, 71ME						-H	PEEK	Bronze/Graphit	Graphit	✓	✓	X						
71ME						-L	PTFE mod.	VMQ/PTFE	VMQ/PTFE mod.	✓	✓	0						
71MS, 71ME						-S	PTFE mod.	FKM/PTFE/Graphit	FKM/Graphit	✓	✓	0	6					
71MS, 71ME						-T	PTFE	FKM/PTFE	PTFE mod. und FKM	✓		0						
71ME						-W	PTFE	EPDM/PTFE	PTFE	✓		0	8					
71MS 71ME					-F	Edelstahl (ohne Mehrpreis) From stainless steel (at no additional cost)												
71MS 71ME							PN16 PN40											
71MS 71ME	DN15 DN20 DN200																	



DICHTSYSTEME UND ZULASSUNGEN FÜR BAUREIHE 71M
SEALING SYSTEMS AND CERTIFICATES FOR BALL VALVE TYPE 71M

Bestellbeispiel
Ordering example

Wichtiger Hinweis:
Bitte geben Sie bei Ihrer Bestellung immer alle drei Artikelnummern an.

Important note:
Please indicate all three article numbers when placing your order.

- Grundhahn
Ball valve

- Dichtsystem
Sealing system

- Zulassung
Certificate

Beispiel
Example

Grundpreis
Basic price
71MS-50-16-F-....-R27-...

0060004001050

Dichtsystem-A
Sealing system-A

0060004902050

Zulassung -0
Certificate

0060016011000

Bestellschlüssel: 71MS-50-16-F-A-R27-0
Order code: 71MS-50-16-F-A-R27-0

Auslegungsbeispiele für die Dichtsysteme Design for seal systems

Medium Medium	Dichtssystem / Sealing system PN16	PN40	Bemerkung / Remark	Medium Medium	Dichtssystem / Sealing system PN16	PN40	Bemerkung / Remark
Wasser / Water	E	E1		Isocyanat / Isocyanat Polyol / Polyol	E	E1	trocken / dry
Dampf / Steam	G	G	< DN50 max. 215°C, 21 bar < DN100 max. 212°C, 20 bar	Hochtemp. / High temperature	D		max. 400°C
Gas / Gas Druckluft / Compressed air Koksofengas / Coke ovengas Flugasche / Fly ash	A E *	B E1		Fire-Safe	S	S	
Kraftstoffe (Diesel etc.) / Fuels Öle / Oils	E	E1	Optional Druckentlastungs- bohrung / Optional vent hole	Hochtemp. /High temperatue	H	H	max. 250°C
Sauerstoff / Oxygen Stickstoff / Nitrogen	C** A	C1** B					

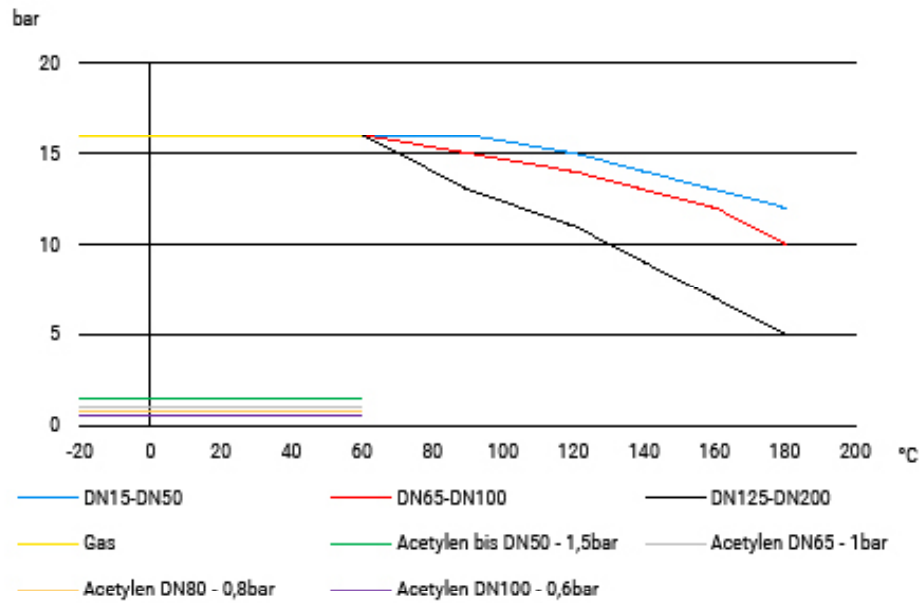
* Auf Anfrage / On request
** C bzw. C1 sind Ausführungsvarianten inkl. Dichtsystem + FFS
C und C1 are types including sealing systems + FFS



DICHTSYSTEME UND ZULASSUNGEN FÜR BAUREIHE 71M
SEALING SYSTEMS AND CERTIFICATES FOR BALL VALVE TYPE 71M

DS71M

DS71M-A

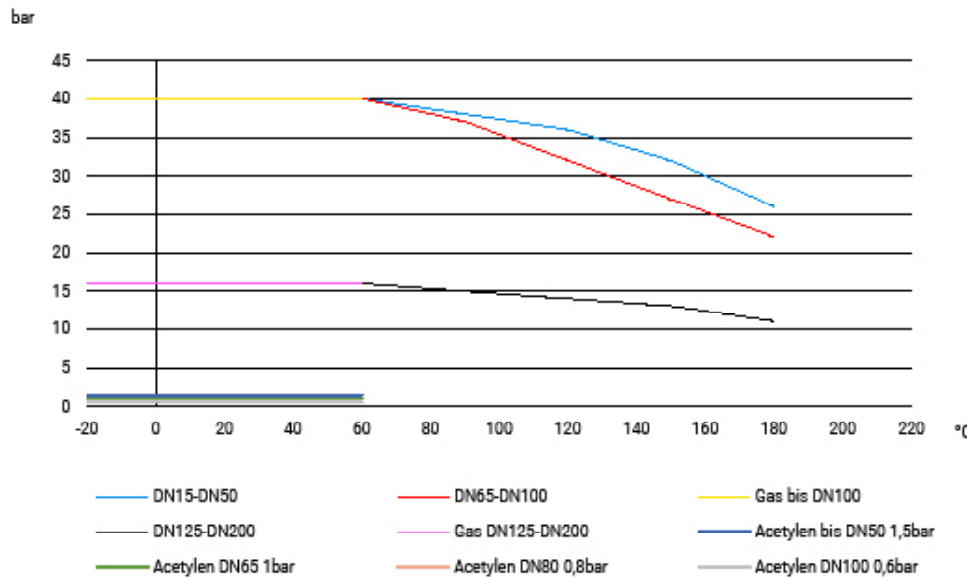


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16
DN15	4	4	4
DN20	8	8	8
DN25	9	9	9
DN32	18	18	18
DN40	20	20	20
DN50	30	30	30
DN65	55	55	55
DN80	85	85	95
DN100	100	100	110
DN125	115	125	145
DN150	180	210	230
DN200	400	420	450

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-B



Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	8	8	8	8
DN25	9	9	9	10
DN32	18	18	18	25
DN40	25	25	25	35
DN50	30	30	30	50
DN65	40	40	40	60
DN80	90	90	90	100
DN100	100	100	110	120
DN125	110	110	120	
DN150	150	150	170	
DN200	300	300	350	

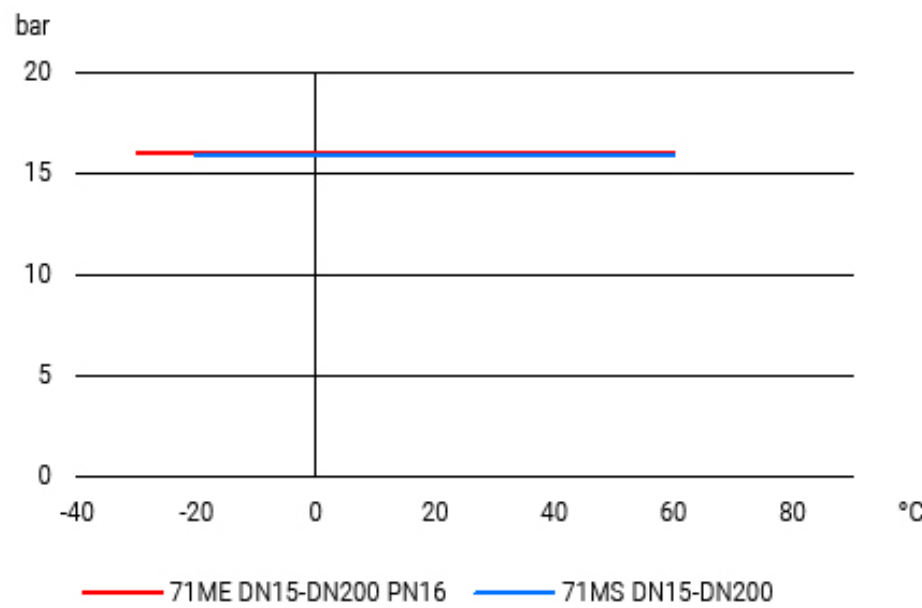
Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DICHTSYSTEME UND ZULASSUNGEN FÜR BAUREIHE 71M
SEALING SYSTEMS AND CERTIFICATES FOR BALL VALVE TYPE 71M



DS71M

DS71M-C

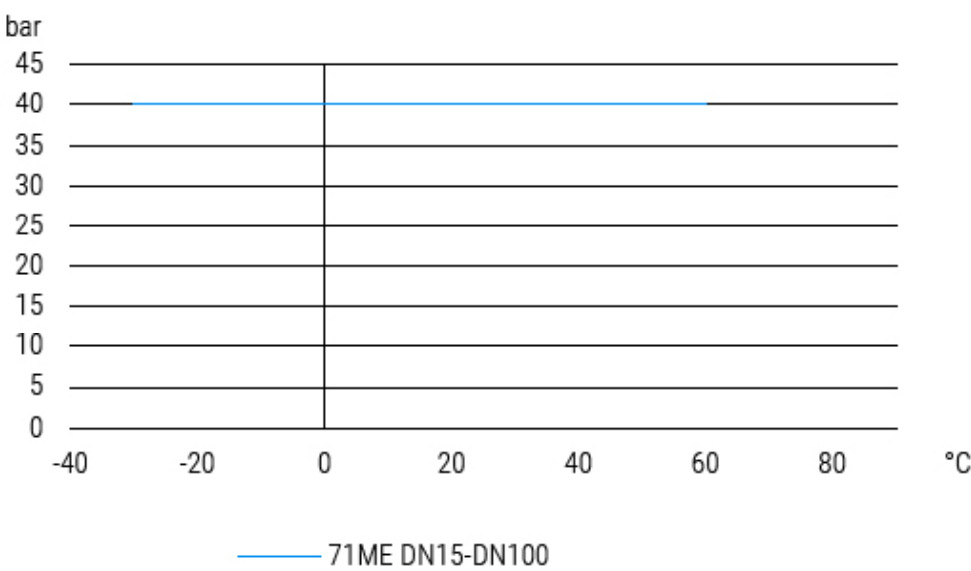


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16
DN15	7	7	7
DN20	8	8	8
DN25	9	9	9
DN32	18	18	18
DN40	25	25	25
DN50	30	30	30
DN65	40	40	40
DN80	90	90	90
DN100	100	100	110
DN125	110	110	120
DN150	150	150	170
DN200	300	300	350

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-C1



Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	8	8	8	8
DN25	9	9	9	10
DN32	18	18	18	25
DN40	25	25	25	35
DN50	30	30	30	50
DN65	40	40	40	60
DN80	90	90	90	100
DN100	100	100	110	120

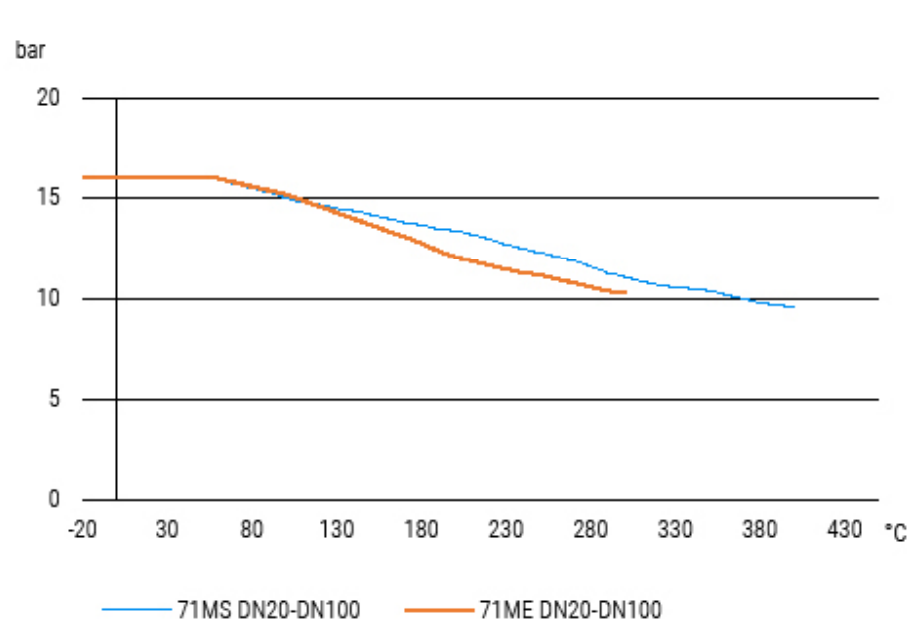
Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar



DICHTSYSTEME UND ZULASSUNGEN FÜR BAUREIHE 71M
SEALING SYSTEMS AND CERTIFICATES FOR BALL VALVE TYPE 71M

DS71M

DS71M-D

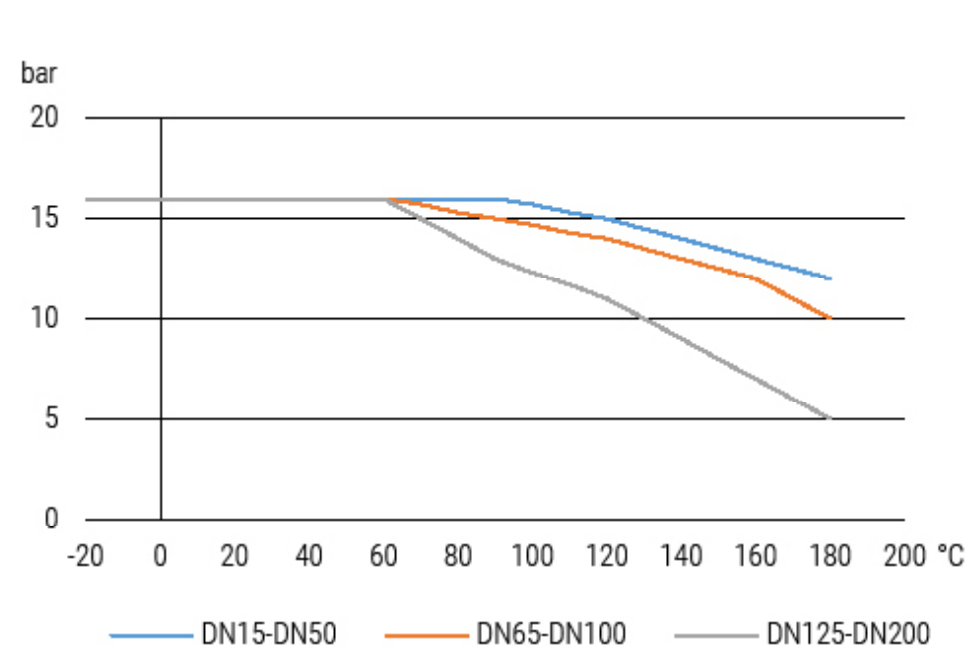


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16
DN15			
DN20	13	13	15
DN25	15	15	20
DN32	35	35	40
DN40	40	40	50
DN50	50	50	60
DN65	60	80	100
DN80	100	120	140
DN100	110	140	170

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-E



Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16
DN15	5	5	5
DN20	8	8	8
DN25	9	9	9
DN32	18	18	18
DN40	25	25	25
DN50	30	30	30
DN65	40	45	55
DN80	60	60	65
DN100	90	90	105
DN125	105	105	120
DN150	120	150	190
DN200	250	250	400

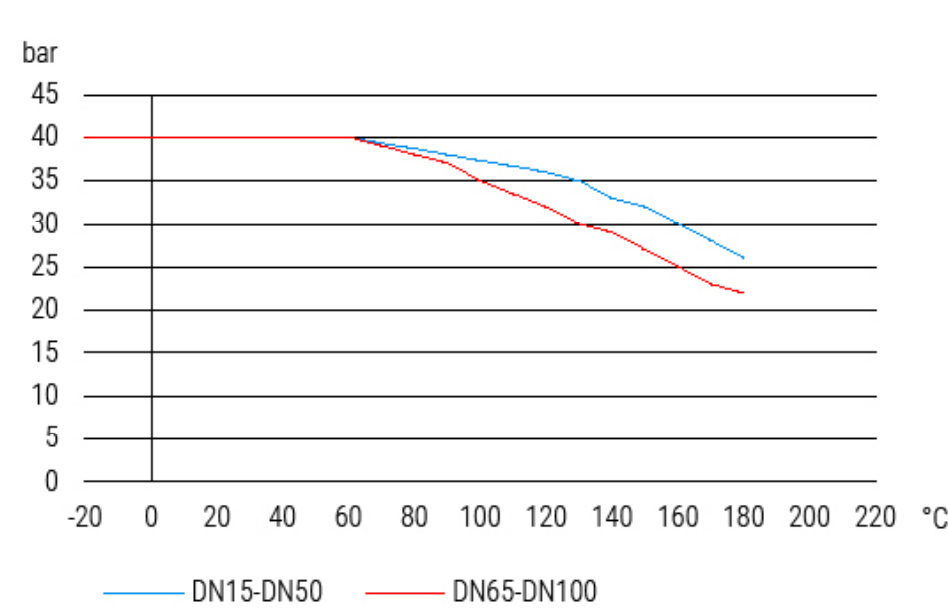
Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M

DICHTSYSTEME UND ZULASSUNGEN FÜR BAUREIHE 71M
SEALING SYSTEMS AND CERTIFICATES FOR BALL VALVE TYPE 71M



DS71M-E1

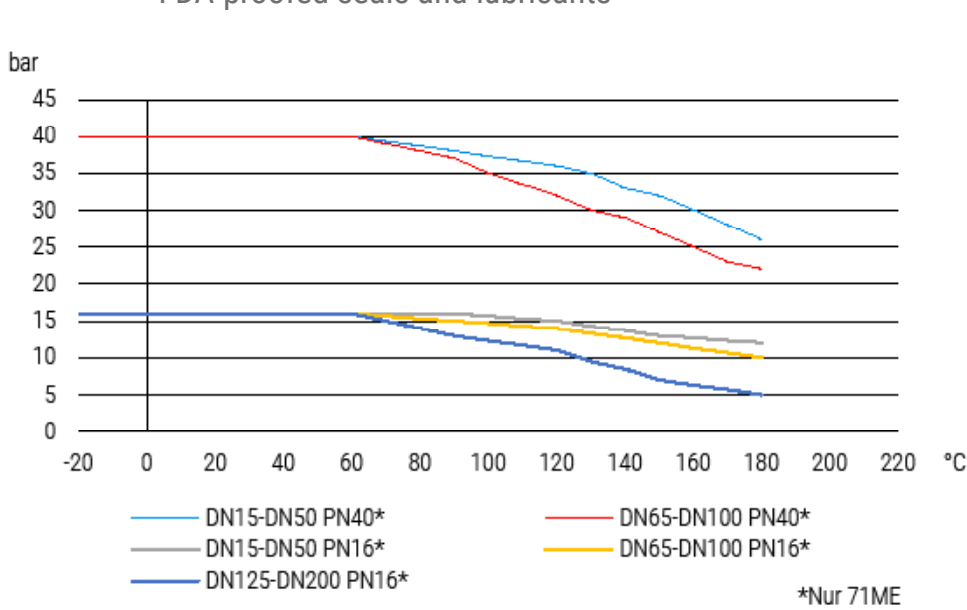


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	8	8	8	8
DN25	9	9	9	10
DN32	18	18	18	25
DN40	25	25	25	35
DN50	30	30	30	50
DN65	40	40	40	60
DN80	90	90	90	100
DN100	100	100	110	120

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-F FDA-konforme Dichtungen und Schmierstoffe
FDA-proofed seals and lubricants



Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	8	8	8	8
DN25	9	9	9	10
DN32	18	18	18	25
DN40	25	25	25	35
DN50	30	30	30	50
DN65	40	40	40	60
DN80	90	90	90	100
DN100	100	100	110	120
DN125	110	110	120	
DN150	150	150	170	
DN200	300	300	350	

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

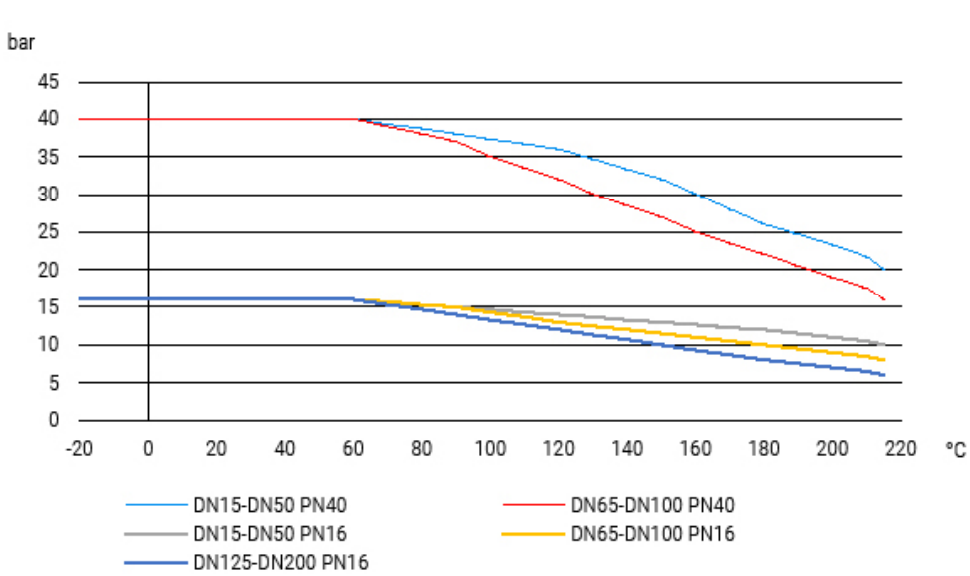
*Nur 71ME



DICHTSYSTEME UND ZULASSUNGEN FÜR BAUREIHE 71M
SEALING SYSTEMS AND CERTIFICATES FOR BALL VALVE TYPE 71M

DS71M

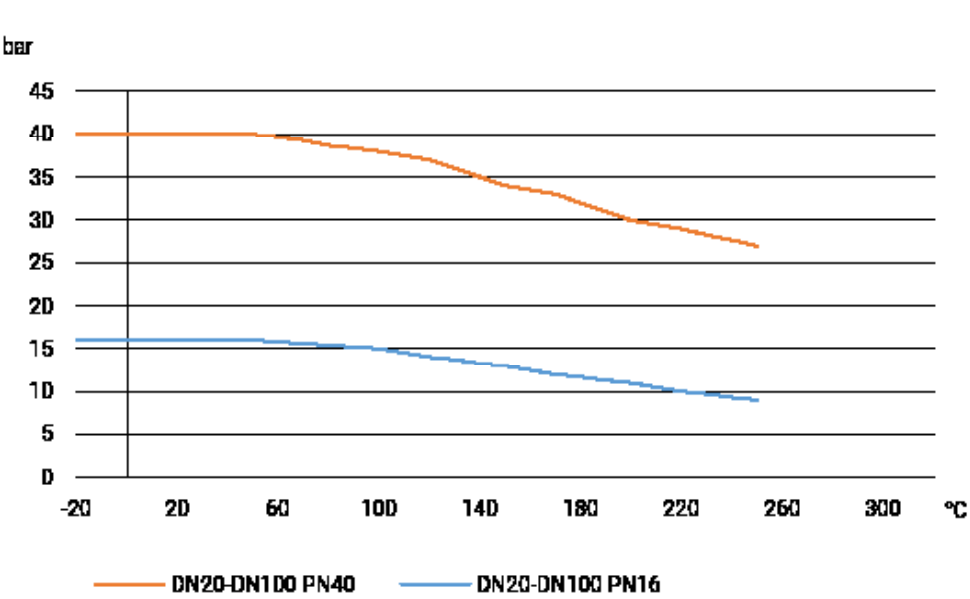
DS71M-G



Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	13	13	13	13
DN25	15	15	15	15
DN32	35	35	35	35
DN40	40	40	40	40
DN50	50	50	50	60
DN65	60	60	60	80
DN80	100	100	110	130
DN100	110	110	120	150
DN125	140	140	170	
DN150	200	200	250	
DN200	400	400	450	

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-H



Größe Size	0	7	16	40
DN15				
DN20	13	13	15	20
DN25	15	15	20	30
DN32	35	35	40	60
DN40	40	40	50	70
DN50	50	50	60	90
DN65	60	80	100	140
DN80	100	120	140	180
DN100	110	140	170	200

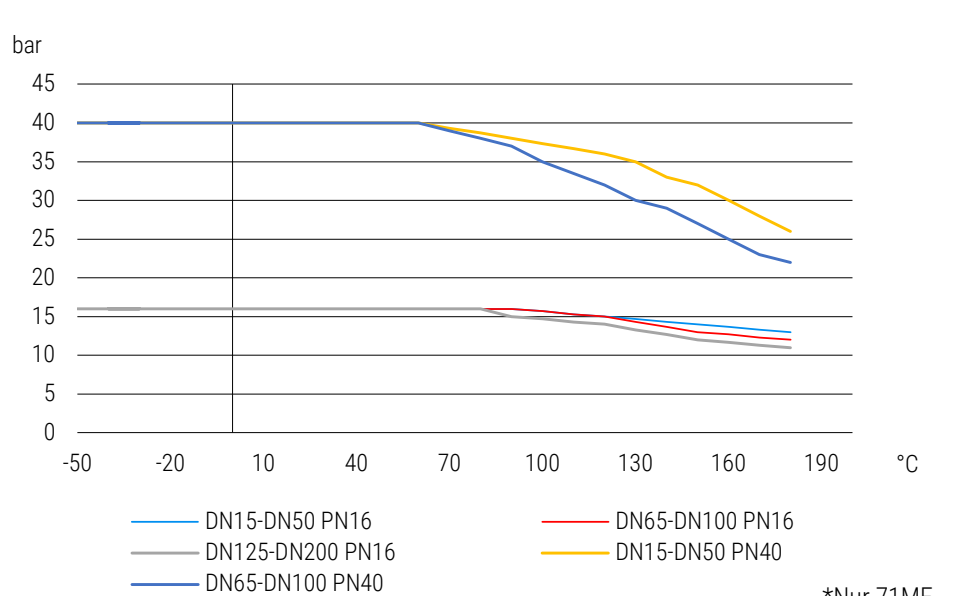
Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DICHTSYSTEME UND ZULASSUNGEN FÜR BAUREIHE 71M
SEALING SYSTEMS AND CERTIFICATES FOR BALL VALVE TYPE 71M



DS71M

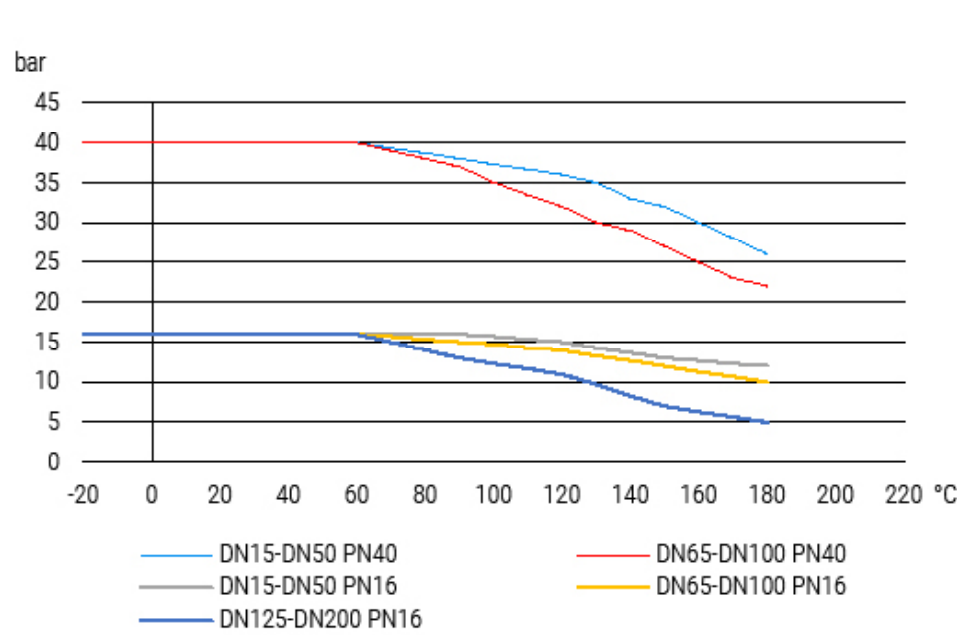
DS71M-L



Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	8	8	8	8
DN25	9	9	9	10
DN32	18	18	18	25
DN40	25	25	25	35
DN50	30	30	30	50
DN65	40	40	40	60
DN80	90	90	90	100
DN100	100	100	110	120
DN125	110	110	120	
DN150	150	150	170	
DN200	300	300	350	

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-S



Größe Size	0	7	16	40
DN15	7	7	7	7
DN20	8	8	8	8
DN25	9	9	9	10
DN32	18	18	18	25
DN40	25	25	25	35
DN50	30	30	30	50
DN65	40	40	40	60
DN80	90	90	90	100
DN100	100	100	110	120
DN125	110	110	120	
DN150	150	150	170	
DN200	300	300	350	

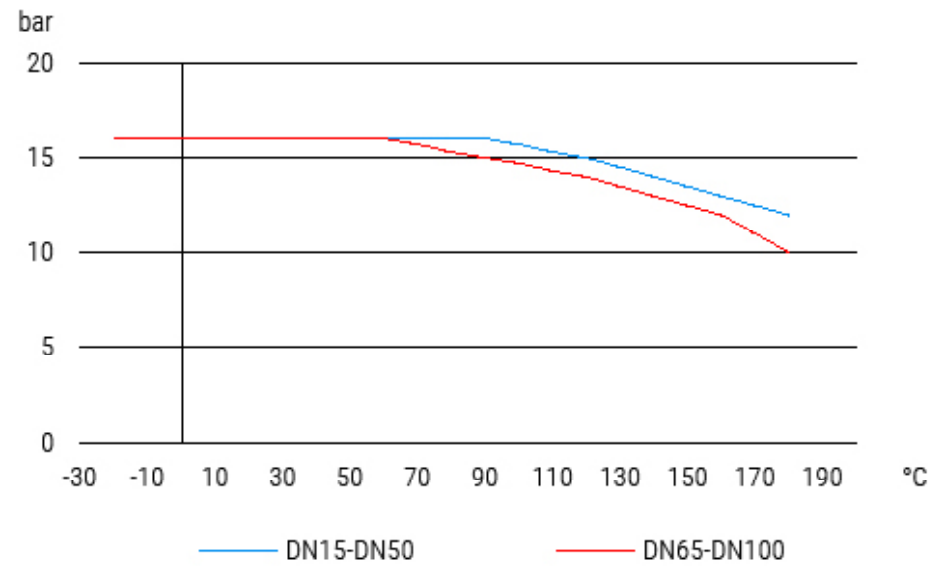
Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar



DICHTSYSTEME UND ZULASSUNGEN FÜR BAUREIHE 71M
SEALING SYSTEMS AND CERTIFICATES FOR BALL VALVE TYPE 71M

DS71M

DS71M-T

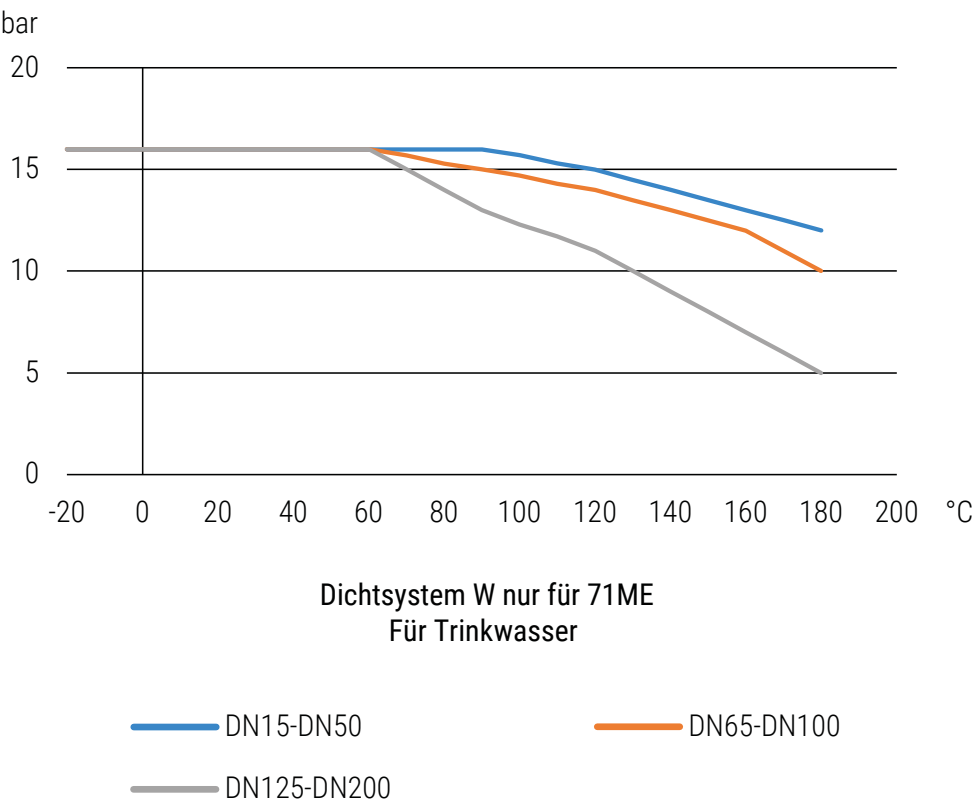


Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16
DN15	5	5	5
DN20	9	9	9
DN25	12	12	12
DN32	15	15	18
DN40	17	17	20
DN50	30	30	30
DN65	50	50	55
DN80	75	75	95
DN100	100	100	110

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DS71M-W



Dichtsystem W nur für 71ME
Für Trinkwasser

Datentabelle Data table

Größe Size	0	7	16
DN15	4	4	4
DN20	8	8	8
DN25	9	9	9
DN32	18	18	18
DN40	20	20	20
DN50	30	30	30
DN65	55	55	55
DN80	85	85	95
DN100	100	100	110
DN125	115	115	145
DN150	180	180	230
DN200	400	400	450

Losbrechmomente in Nm Breakaway torque in Nm
Differenzdruck in bar Differential pressure in bar

DICHTSYSTEME UND ZULASSUNGEN FÜR BAUREIHE 71M
SEALING SYSTEMS AND CERTIFICATES FOR BALL VALVE TYPE 71M



DS71M

Dichtsysteme Sealing system

Dichtsystem -A Sealing system -A			Dichtsystem -B Sealing system -B			Dichtsystem -C Sealing system -C			Dichtsystem -C1 Sealing system -C1		
Größe Size	DN	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number
1/2"	15	0060004902015	0060004903015	0060004942015	0060004943015						
3/4"	20	0060004902020	0060004903020	0060004942020	0060004943020						
1"	25	0060004902025	0060004903025	0060004942025	0060004943025						
1 1/4"	32	0060004902032	0060004903032	0060004942032	0060004943032						
1 1/2"	40	0060004902040	0060004903040	0060004942040	0060004943040						
2"	50	0060004902050	0060004903050	0060004942050	0060004943050						
2 1/2"	65	0060004902065	0060004903065	0060004942065	0060004943065						
3"	80	0060004902080	0060004903080	0060004942080	0060004943080						
4"	100	0060004902100	0060004903100	0060004942100	0060004943100						
5"	125	0060004902125	0060004903125	0060004942125							
6"	150	0060004902150	0060004903150	0060004942150							
8"	200	0060004902200	0060004903200	0060004942200							

Dichtsystem -D Sealing system -D			Dichtsystem -E Sealing system -E			Dichtsystem -E1 Sealing system -E1			Dichtsystem -F Sealing system -F		
Größe Size	DN	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number
1/2"	15		0060004906015	-	0060004907015		0060004937015		0060004937015		
3/4"	20	0060004905020	0060004906020	-	0060004907020		0060004937020		0060004937020		
1"	25	0060004905025	0060004906025	-	0060004907025		0060004937025		0060004937025		
1 1/4"	32	0060004905032	0060004906032	-	0060004907032		0060004937032		0060004937032		
1 1/2"	40	0060004905040	0060004906040	-	0060004907040		0060004937040		0060004937040		
2"	50	0060004905050	0060004906050	-	0060004907050		0060004937050		0060004937050		
2 1/2"	65	0060004905065	0060004906065	-	0060004907065		0060004937065		0060004937065		
3"	80	0060004905080	0060004906080	-	0060004907080		0060004937080		0060004937080		
4"	100	0060004905100	0060004906100	-	0060004907100		0060004937100		0060004937100		
5"	125		0060004906125	-			0060004937125		0060004937125		
6"	150		0060004906150	-			0060004937150		0060004937150		
8"	200		0060004906200	-			0060004937200		0060004937200		

Dichtsystem -G Sealing system -G			Dichtsystem -H Sealing system -H			Dichtsystem -L Sealing system -L		
Größe Size	DN	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number
1/2"	15	0060004908015				0060004914015		
3/4"	20	0060004908020	0060004909020			0060004914020		
1"	25	0060004908025	0060004909025			0060004914025		
1 1/4"	32	0060004908032	0060004909032			0060004914032		
1 1/2"	40	0060004908040	0060004909040			0060004914040		
2"	50	0060004908050	0060004909050			0060004914050		
2 1/2"	65	0060004908065	0060004909065			0060004914065		
3"	80	0060004908080	0060004909080			0060004914080		
4"	100	0060004908100	0060004909100			0060004914100		
5"	125	0060004908125				0060004914125		
6"	150	0060004908150				0060004914150		
8"	200	0060004908200				0060004914200		

**DICHTSYSTEME UND ZULASSUNGEN FÜR BAUREIHE 71M**
SEALING SYSTEMS AND CERTIFICATES FOR BALL VALVE TYPE 71M**DS71M****Dichtsysteme Sealing systems**

Dichtsystem-S Sealing system -S Zulassung -6 inklusive Certificate -6 included			- Dichtsystem -T Sealing System -T			Dichtsystem -W Sealing system -W Zulassung -8 inklusive Certificate -8 included		
Größe Size	DN	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Artikel-Nr. Item number	Preis Price (EUR)	Artikel-Nr. Item number		
1/2"	15	0060004924015	56,20	0060004926015	186,20	0060004929015		
3/4"	20	0060004924020	56,20	0060004926020	186,20	0060004929020		
1"	25	0060004924025	53,45	0060004926025	209,50	0060004929025		
1 1/4"	32	0060004924032	58,20	0060004926032	232,80	0060004929032		
1 1/2"	40	0060004924040	60,50	0060004926040	242,20	0060004929040		
2"	50	0060004924050	60,70	0060004926050	260,80	0060004929050		
2 1/2"	65	0060004924065	62,35	0060004926065	270,00	0060004929065		
3"	80	0060004924080	73,90	0060004926080	302,30	0060004929080		
4"	100	0060004924100	84,40	0060004926100	851,50	0060004929100		
5"	125	0060004924125	153,20			0060004929125		
6"	150	0060004924150	170,80			0060004929150		
8"	200	0060004924200	171,30			0060004929200		

Zulassungen Certificates

		Zulassung -0 Certificate -0	Zulassung -1 Certificate -1	Zulassung -2 Certificate -2	Zulassung -3 Certificate -3	Zulassung -4 Certificate -4
Größe Size	DN	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number
1/2"	15	0060016013015	0060016011015	0060016012015	90000101039015	90000101049015
3/4"	20	0060016013020	0060016011020	0060016012020	90000101039020	90000101049020
1"	25	0060016013025	0060016011025	0060016012025	90000101039025	90000101049025
1 1/4"	32	0060016013032	0060016011032	0060016012032	90000101039032	90000101049032
1 1/2"	40	0060016013040	0060016011040	0060016012040	90000101039040	90000101049040
2"	50	0060016013050	0060016011050	0060016012050	90000101039050	90000101049050
2 1/2"	65	0060016013065	0060016011065	0060016012065	90000101039065	90000101049065
3"	80	0060016013080	0060016011080	0060016012080	90000101039080	90000101049080
4"	100	0060016013100	0060016011100	0060016012100	90000101039100	90000101049100
5"	125	0060016013125	0060016011125	0060016012125		
6"	150	0060016013150	0060016011150	0060016012150		
8"	200	0060016013200	0060016011200	0060016012200		

3.1

		Zulassung -5 Certificate -5	Zulassung -6 Certificate -6 Fire-Safe Zulassung bei DS S inklusive Fire-Safe Certificate included in sealing DS S	Zulassung -8 Certificate -8 Trinkwasser Zulassung bei DS W inklusive Drinking water Certificate included in sealing system DS W
Größe Size	DN	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number	Artikel-Nr. Item number
1/2"	15	90000101059015	0060016014015	0060016008015
3/4"	20	90000101059020	0060016014020	0060016008020
1"	25	90000101059025	0060016014025	0060016008025
1 1/4"	32	90000101059032	0060016014032	0060016008032
1 1/2"	40	90000101059040	0060016014040	0060016008040
2"	50	90000101059050	0060016014050	0060016008050
2 1/2"	65	90000101059065	0060016014065	0060016008065
3"	80	90000101059080	0060016014080	0060016008080
4"	100	90000101059100	0060016014100	0060016008100
5"	125	90000101059125	0060016014125	0060016008125
6"	150	90000101059150	0060016014150	0060016008150
8"	200	90000101059200	0060016014200	0060016008200